

LIST INTENCYJNY O WSPÓŁPRACY / LETTER OF INTENT FOR COOPERATION

Data / Date: 09.09.2025

Miejscowość / Place: Warszawa, Polska / Kampala, Uganda

Strony / Parties:

Fundacja EduKreacja, Al. Jana Pawła II 27, 00-867 Warszawa, Polska, reprezentowana przez Agatę Wasilewską – dalej zwana „Fundacją EduKreacja”

***EduKreacja Foundation**, Al. Jana Pawła II 27, 00-867 Warsaw, Poland, represented by Agata Wasilewska – hereinafter referred to as “EduKreacja Foundation”*

Dreams of the Tropical Youth Uganda (DROTY), Kyotera, Uganda, reprezentowana przez Timothy Arnold Ssessaaizi – dalej zwana „DROTY”

***Dreams of the Tropical Youth Uganda (DROTY)**, Kyotera, Uganda, represented by Timothy Arnold Ssessaaizi – hereinafter referred to as “DROTY”*

1. Cel listu intencyjnego / Purpose of the Letter of Intent

Celem niniejszego listu intencyjnego jest wyrażenie woli obu stron do nawiązania współpracy i wzajemnego wsparcia w realizacji działań edukacyjnych, społecznych i rozwojowych skierowanych do dzieci i młodzieży w Polsce i w Ugandzie.

The purpose of this Letter of Intent is to express the intention of both parties to establish cooperation and mutual support in implementing educational, social, and developmental activities for children and youth in Poland and Uganda.

2. Misja i wspólne wartości / Mission and Shared Values

Fundacja EduKreacja i DROTY łączy wspólna misja: umożliwienie młodym ludziom rozwijania pełni potencjału niezależnie od miejsca zamieszkania i warunków życia. Obie organizacje podzielają wartości: holistyczne podejście do rozwoju dzieci, edukację przez doświadczenie, wspieranie praw dziecka i równości płci.

EduKreacja Foundation and DROTY share a mission to empower young people to reach their full potential regardless of their place of residence or life circumstances. Both organizations share core values: a holistic approach to child development, experiential education, support for children's rights, and gender equality.

3. Zakres współpracy / *Scope of Cooperation*

1. Wymiana doświadczeń i wiedzy w obszarze edukacji i pracy z młodzieżą.
Exchange of knowledge and experience in the field of education and youth work.
2. Organizacja wspólnych projektów edukacyjnych, kulturalnych i społecznych.
Organization of joint educational, cultural, and social projects.
3. Wspólne inicjatywy fundraisingowe i aplikacje o granty.
Joint fundraising initiatives and grant applications.
4. Promowanie działań i projektów obu organizacji w mediach i kanałach społecznościowych.
Promotion of both organizations' activities and projects in media and social media channels.
5. Wzajemne wsparcie w projektach realizowanych w kraju i za granicą.
Mutual support in projects implemented domestically and internationally.
6. Wspólne pilotażowe projekty, np. wsparcie dla dziewcząt w Ugandzie, wymiana edukacyjna uczniów i nauczycieli.
Joint pilot projects, e.g., support for girls in Uganda, educational exchange for students and teachers.

4. Mechanizm komunikacji i koordynacji / *Communication and Coordination*

- Wyznaczenie punktów kontaktowych po obu stronach dla sprawnego przepływu informacji.
Designation of contact points on both sides for efficient information flow.
- Regularne spotkania online w celu monitorowania postępów i planowania działań.
Regular online meetings to monitor progress and plan activities.
- Raportowanie efektów wspólnych projektów.
Reporting on the results of joint projects.

5. Transparentność i zasady etyki / *Transparency and Ethical Principles*

- Obie strony zobowiązują się do przejrzystości finansowej i odpowiedzialności w zarządzaniu projektami.
Both parties commit to financial transparency and accountability in project management.
- Przestrzeganie zasad etycznej pracy z dziećmi i młodzieżą, zgodnie z lokalnym prawem i międzynarodowymi standardami.

Adherence to ethical principles in working with children and youth, in accordance with local law and international standards.

6. Możliwość rozwoju współpracy / Potential for Future Expansion

- Strony przewidują możliwość rozszerzenia współpracy o kolejne obszary w przyszłości, np. edukacja cyfrowa, ochrona środowiska, innowacyjne metody nauczania.

The parties foresee the possibility of expanding cooperation in the future to additional areas, e.g., digital education, environmental protection, and innovative teaching methods.

7. Charakter współpracy / Nature of Cooperation

- Niniejszy list intencyjny nie stanowi umowy prawnie wiążącej. Ma charakter deklaracji woli i podstawy do dalszych rozmów i przygotowania szczegółowych umów projektowych.

This Letter of Intent does not constitute a legally binding agreement. It serves as a declaration of intent and a basis for further discussions and the preparation of detailed project agreements.

8. Czas obowiązywania / Duration

- List intencyjny obowiązuje od dnia podpisania przez obie strony i będzie służył jako ramy współpracy do momentu podpisania szczegółowych umów projektowych.

This Letter of Intent is effective from the date of signature by both parties and will serve as a framework for cooperation until detailed project agreements are signed.

Podpisy / Signatures:

Fundacja EduKreacja / EduKreacja Foundation



Agata Wasilewska Founder & President of the Board

Dreams of the Tropical Youth Uganda (DROTY)



Timothy Arnold Ssessaaazi Founder & Executive Director

